

## نقش ریاضی دانان در معماری به روایت متون دوره اسلامی

جعفر طاهری

استادیار دانشکده معماری، شهرسازی و هنر اسلامی دانشگاه فردوسی مشهد

j.taheri@um.ac.ir

(دریافت: ۱۳۹۰/۵/۱۵، پذیرش: ۱۳۹۰/۶/۱)

### چکیده

نقش و سهم واقعی ریاضی دانان در فرایند تکوین معماری از زوایای تاریک و مورد اختلاف مطالعات علوم و معماری در دوره اسلامی است. با توسعه فعالیت‌های عمرانی و نیاز به علوم ریاضی در سده‌های نخست، ریاضی دانان به معماران و صنعت‌گران در برخی مسائل ریاضی مشاوره می‌دادند. ریاضی دانان افرون بر سربرستی ساخت برخی بناهای حکومتی، واسطه کاربرد دقیق‌تر علوم ریاضی در گروهی از معماران و صنعت‌گران تا سده چهارم هجری شدند. از حدود سده پنجم هجری با ارتقای دانش ریاضی معماران و تقویت نقش محوری مهندسان معمار، سهم ریاضی دانان جز کاربرد حساب در اینیه کاهش چشم‌گیر یافت. مقاله حاضر الگویی توصیفی از نقش ریاضی دانان و کاربرد دانش ریاضی ایشان در فرایند تکوین معماری از روزنامه متون تاریخی سده‌های دوم تا یازدهم هجری عرضه می‌کند. الگویی که نشان می‌دهد ریاضی دانان با وجود مشارکت در حوزه‌هایی از شهرسازی، ساختارهای آبی، حساب اینیه، و نجوم معماری سده‌های نخست، در تمام این دوران نقش چندانی در طراحی معماری و نقوش تزئینی بناها نداشتند.

**کلیدواژه‌ها:** ریاضی دان (هندسه‌دان، محاسب، منجم)، مهندس، معمار، صنعت‌گر، معماری، دوره اسلامی

## سرآغاز

متون تاریخی جهان اسلام روزنه‌هایی بر چگونگی پیدایش آثار معماری، مؤلفان و دست‌اندرکاران شکل‌گیری این آثار گشوده‌اند. این متون از گروه‌هایی سخن می‌گویند که به معماران و بتایان در شکل‌گیری بناها مشاوره و یاری می‌دادند. طبقه‌بندی معماری ذیل علوم ریاضی،<sup>۱</sup> پیوند عمیق ریاضیات با معماری و انگیزه‌های حکومتی خلفای عباسی، ریاضی‌دانان را در متن تکوین برخی آثار فاخر معماری قرار داده بود. با وجود گزارش متون از نقش ریاضی‌دانان، در معماری دوره اسلامی،<sup>۲</sup> پژوهشگران کمتر از نقش واقعی ایشان سخن گفته‌اند. مطالعات اندک موجود نیز اطلاعات ناجیزی از سهم واقعی و نقش‌های مختلف ریاضی‌دانان در این قلمرو به دست داده‌اند. فقدان این اطلاعات منتهی به در پرده ماندن و یا مناقشه در باب سهم واقعی ایشان شده است. به نظر می‌رسد پیش از بررسی ابعاد این مقوله باید سه نکته را به خاطر داشت. مهم‌ترین نکته این که پرداختن به نقش ریاضی‌دانان در معماری بدون بررسی تعاملات ایشان با معماران که حلقة واسط این اتصال هستند ناممکن است. افزون بر این که بررسی این تعاملات اطلاعات مفیدی از معماران، بتایان و صنعت‌گران دوره اسلامی به دست می‌دهد. نکته دوم این که تعبیر کنونی «ریاضی‌دان» در این متون یافت نمی‌شود. زیرا مورخان قدیم، دانشمندان علوم ریاضی را با توجه به تیحّر آنها در شعب علوم ریاضی، مهندس (هنرمند)، مُحاسب، یا منجم خطاب کرده‌اند. نکته آخر این که متون تاریخی به رغم آموزه‌های بسیار، به دلیل سنت حاکم بر تاریخ‌نگاری در مواردی گمراه کننده‌اند. زیرا برخی مورخان با توصیف اجمالی یا اغراق‌آمیز از بناها، تفسیر یا تأویل متن را دشوار ساخته‌اند. از سوی دیگر این متون غالباً از بناهایی با متولی حکومتی و فاخر سخن گفته‌اند. لذا بخشی از شناخت معماری مردمی و دست‌اندرکاران شکل‌گیری آنها، از این متون به طور مستقیم قابل استخراج نیست.

۱. قَدْمَا عِلُوم حِسَاب، هِنْدَسَة، نِجَوم، مُوسِيقَى و عِلْم الْحِيل [mekanik kariyeri] را ذیل علوم ریاضی (تعالیم) طبقه‌بندی می‌کردد.

۲. اوآخر سده دوم هجری تا اوآخر سده یازدهم هجری، در تاریخ ریاضیات کشورهای اسلامی موسوم به دوره اسلامی است. اما دوره اسلامی در معماری (ایران) تا سده سیزدهم ادامه می‌یابد. تحقیق حاضر به بازه دوره اسلامی در تاریخ ریاضیات و کمی پیش از آن محدود شده است.

مطالعات سودمند پژوهشگران تاریخ علوم و معماری در دوره اسلامی نشان از دو دیدگاه متباین با این مقوله دارد. پژوهشگرانی چون صلیبا<sup>۱</sup> (۱۹۹۹) و هولد<sup>۲</sup> (۱۹۸۸) بر نقش ریاضی‌دانان وجود ارتباط میان متون ریاضی با معماری تشکیک کرده‌اند. ایشان سنت ریاضی ورزیدن اصحاب معماری را شفاهی دانسته و ارتباط ناچیزی میان اصحاب این دو قلمرو قایلند. اما پژوهشگران دیگری چون بولاتف<sup>۳</sup> (۱۹۷۸)، چرباچی<sup>۴</sup> (۱۹۸۹)، اوزدورال<sup>۵</sup> (۱۹۹۲ و ۱۹۹۵ و ۱۹۹۸ و ۲۰۰۲) و نجیب اوغلو (۱۹۹۵) بر نقش علوم، متون ریاضی و ریاضی‌دانان در معماری دوره اسلامی تأکید دارند. مثلًا اوزدورال اصلی‌ترین نقش‌ها را در تکوین معماری و صناعات وابسته، به ریاضی‌دانان داده است. نجیب اوغلو نیز در تحقیقی مفصل با تصریح بر سهم علوم ریاضی در معماری، از نقش مهم ریاضی‌دانان در نگارش متون ریاضی مرتبط با معماری یاد می‌کند. در ادامه نشان خواهم داد که نقش ریاضی‌دانان دوره اسلامی در معماری ثابت و محدود نبود و نمی‌توان هر دیدگاه یک سویه‌ای را به تمامی این دوران تعییم داد.

### بازخوانی نقش ریاضی‌دانان در معماری دوره اسلامی

نویسنده ناشناس حدود *العالم من المشرق إلى المغرب* (۳۷۲ ق)، پس از شرح ابعاد ریاضی اهرام مصر در نزدیکی فُسطاط، این‌گونه از پیوند علوم با بناها یاد می‌کند: «در این هِرمین، بسیاری از علوم طب و نجوم و هندسه و فلسفه حفر شده است» (حدود *العالم*...، ص ۱۳۲).

این عبارت کوتاه، دریچه‌ای به پیوند علوم با بنای‌های سرزمین‌های اسلامی از منظر مورخان جهان اسلام است.

بخشی از مرزهای پیوند علوم (دقیقه) با معماری، وابسته به تعاملات میان اصحاب این دو قلمرو و نقش دانشمندان در معماری است. ریاضی‌دانان سده‌های نخست، به دلیل

1. Saliba

2. Holod

3. Bulatov

4. Chorbachi

5. Özdural

جاگاه و ارتباط نزدیک با دربار حکمرانان، در برخی فعالیت‌های عمرانی و نظارت بر امور ساخت حضور داشتند. اما جز در فقرات معدودی، توصیف نقش و سهم ریاضی‌دانان در این متون نیامده است.

### ریاضی‌دانان و شهرسازی

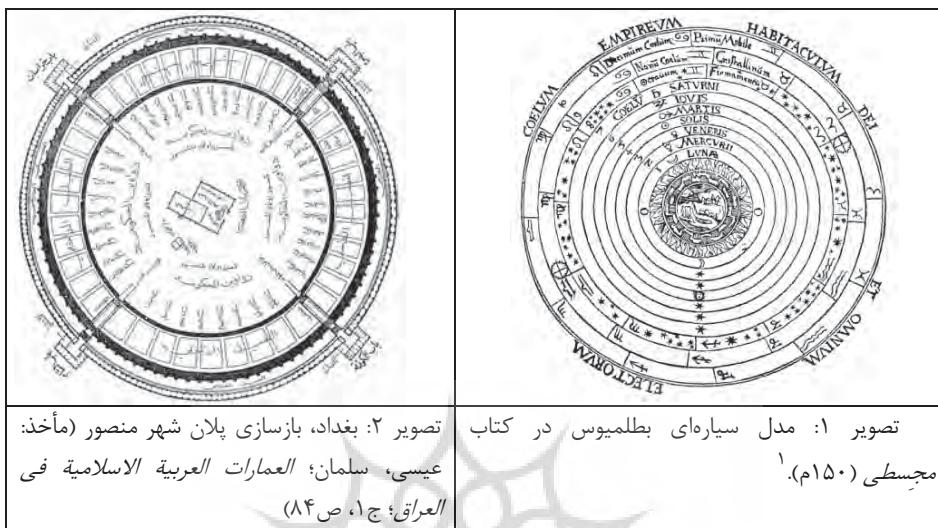
ابن واضح یعقوبی (سده ۳ هجری) یکی از نخستین و مبسوط‌ترین گزارش‌ها را از وقایع ساخت بغداد (مدینة السلام، ۱۴۹-۱۴۵ق) و حضور ریاضی‌دانان آورده است. طرح این شهر مدور<sup>۱</sup> محتملاً نخستین بنای متأثر از اندیشه‌های نجومی منحمنانی است که در حضور ایشان بنای آن پی افکنده شد (تصویر ۱ و ۲). یعقوبی در این باره می‌نویسد:

«[منصور(حک : ۱۳۶-۱۵۸ق)] برای فراخواندن مهندسان و اصحاب صناعت

بنایی (أهل المعرفة بالبناء) و کسانی که به علم مساحی، و مساحت کردن و تقسیم نمودن اراضی آشناشند (أمّورانی) گسیل داشت...، و بنایان و کارگران و صنعت‌گرانی چون درودگران و آهنگران و مقنیان را فراخواند ... و آن (بغداد) را به شکل دایره قرار داد و شهر را در همان وقتی که نوبخت منجم و ماشاءالله بن ساریه اختیار کرده بودند، پی‌ریزی کرد. ... مهندسان آن عبارت بودند از: عبدالله بن محرز و حجاج بن یوسف و عمران بن وضاح و شهاب بن کثیر، با حضور نوبخت، و ابراهیم بن محمد فزاری و طبری که منجم و اصحاب حساب بودند. [منصور] محله‌های بیرون باره را چهار بخش کرد، و سرپرستی هر بخشی را در عهده مردی از مهندسان قرار داد» (یعقوبی، البلادان، صص ۹، ۱۲).

## پریال جامع علوم انسانی

۱. در برخی متون دلیل کارکردی دایره‌وار بودن شهر بغداد، ایجاد فاصله یکسان همه مردم به قصر خلیفه آمده است (طبری، تاریخ طبری، ج ۱۱، ص ۴۹۱۶؛ ابن اثیر، تاریخ کامل، ج ۱، ص ۳۴۶؛ ابن طقطقی، تاریخ فخری، ص ۲۲۰)، الگوی دایره‌ای پلان شهر در ایران پیش از اسلام نیز وجود داشته است. حافظ ابرو خواهی پس از ذکر فراخوانی حکیمان و مهندسان توسط اردشیر باپکان و شکافتن کوه برای خروج آب از شهر غرق شده فیروزاناباد (شهر ساسانی گور)، به بنا کردن دوباره شهر و شکل مدور آن اشاره می‌کند (حافظ ابرو، جغرافیایی...، ج ۲، ص ۱۲۲).



تصویر ۲: بغداد، بازسازی پلان شهر منصور (مأخذ: عیسی، سلمان؛ *العمارات العربية الإسلامية في العراق*؛ ج، ص ۸۴)  
تصویر ۱: مدل سیاره‌ای بطلمیوس در کتاب مجسٹی (۱۵۰م).<sup>۱</sup>

مقایسه مدل دواire متحدم‌مرکز سیاره‌ای بطلمیوس و پلان بغداد. به نظر می‌رسد قرارگیری قصر خلیفه در مرکز، بیانی استعاری از قرارگیری زمین در مرکز کیهان باشد.

شهر بغداد به دلیل اهمیت آن همواره دست‌مایه گزارش مورخان بوده است.<sup>۲</sup> یعقوبی

در جای دیگری می‌نویسد:

«...پیرامون تمام بغداد بارویی برکشید و مهندسان و بنایان و کارگران را از هر

ناحیه فرا خواند (أحضر المهندسين و البنائين و الفعله)...» (تاریخ یعقوبی، ج ۳).

ص ۱۰۹.)

طبری (۲۲۴-۳۱۰ق) و مقدسی (۳۳۶-۳۸۰ق) نیز به احضار دانشمندان معروف در فقه، عدالت، امانت و هندسه (المعرفة بالهندسة) چون ابوحنیفه (۸۰-۱۵۰ق) و حجاج بن ارطاة و گردآوری صنعت‌گران و کارگران توسط منصور برای بنا نهادن بغداد

۱. مأخذ تصویر: [www.history.ucsb.edu/](http://www.history.ucsb.edu/)

۲. گزارش ساخت بغداد در آثار مورخان بعدی و مungkin با استناد به گزارش‌های یعقوبی و دیگران آمده است. در تاریخ فخری افرون بر صنعت‌گران و هنرمندان، به فراخوانی اشخاصی دانا به علم هندسه برای بر عهده گرفتن تقسیم شهر و ساختمان آن اشاره شده است (این طبققی، تاریخ فخری، ص ۲۲۰). خواندمیر نیز ذیل «ذکر بنای دارالسلام بغداد» می‌نویسد: «القصه چون اسباب تعییر بغداد به هم رسید در ساعتی که نوبخت منجم اختیار نمود، استنادان بنیاد کار کردند» (خواندمیر، ج ۲، ص ۲۱۴)، حافظ ابرو نیز به فراخوانی مهندسان و بنایان و اختیار طالع قوس توسط نوبخت اشاره دارد (حافظ ابرو، ج ۲، ص ۵۴).

اشاره می‌کند (طبری، ج ۱۱، ص ۴۸۷۲؛ مقدسی، ص ۱۲۱). ابن اثیر (۵۵۵-۶۳۰ق) هم به گزینش هندسه‌دانان اشاره دارد (ج ۸، ص ۳۴۴۲). در معجم البلدان (ج ۱، ص ۴۵۸) و محتملاً به نقل از طبری یا مقدسی آمده است که منصور گروهی از اهل فضل، دادگر، فقیه و هندسه‌دان برای اشراف بر ساخت بغداد برگزید که در میان آنان حجاج بن ارطاة و ابوحنیفه بودند. طبری (ج ۱۱، ص ۴۹۲۰) در خصوص سازندگان قصر منصور به رئیس بنایان (رئیس البنائين) اشاره می‌کند و ابن اثیر می‌گوید که مزد استاد بنایان (الأستاذ من البنائين) نیز به قرار روزی یک قیراط بوده است (ج ۸، ص ۳۴۶).

با وجود فراخوانی جماعت بسیاری از اصحاب معماری، تصریح مورخان به حضور هندسه‌دانان در سپرستی امور ساخت از نکات جالب توجه این گزارش‌ها است. این رویه مبنایی فراهم آورد تا خلفای بعدی عباسی به نقش ریاضی‌دانان و مهندسان برای اشراف بر فعالیت‌های توسعه شهری و ساختارهای آبی توجه نشان دهند. یعقوبی بار دیگر از فراخوانی مهندسان برای ساخت شهری در ساحل شرقی دجله موسوم به «بامحشا» توسط عبدالله مأمون (حك: ۱۹۸-۲۱۸ق) سخن می‌گوید (یعقوبی، البلدان، ص ۲۹-۳۰). موسی بن داود مهندس نقل می‌کند که مأمون [ Abbasی؟ ] از او خواسته که اگر بخواهد بنایی [ شهری ] بنیاد کند، آن را مستحکم و ماندگار بنا کند (طبری، ج ۱۱، ص ۴۹۱۵). معتصم (حك: ۲۱۸-۲۲۷ق) نیز برای تقسیم‌بندی زمین‌های شهری و طرح نقشه شهر سامرہ مهندسان را گرد آورد (یعقوبی، البلدان، ص ۳۱). یعقوبی (همانجا) در باره مکان‌یابی قصر معتقد در سامرہ می‌نویسد:

مَهْنَدْسَانَ رَاخَاضَرَ كَرَدَ وَ گَفَّتَ: مَنَاسِبَتِرِينَ اَيْنَ مَوْضِعَهَا رَاخِنَارَ كَنِيدَ. پَس  
چَنْدِينَ جَا بَرَايَ قَصَرَ بَرَگَرِيدَنَدَ ... وَ نُوشَتَ تَا كَارَگَرَانَ وَ بَنَاءَيَانَ وَ اَهَلَ صَنْعَتَ وَ  
دِيَگَرَ صَنَاعَاتَ فَرَاخَوَانَدَهَ شَونَدَ.

### ریاضی‌دانان و ساختارهای آبی

ساختارهای آبی، دیگر عرصه حضور ریاضی‌دانان، بهویژه عالمان علم‌الحیل<sup>۱</sup> در سده‌های نخست دوره اسلامی است. در این دوران نیاز به منابع آبی برای توسعه شهری و کشاورزی، حضور ریاضی‌دانان (مهندسان) را در امر ساخت نهر، پل، سد (یا بند) و کاریز ایجاد می‌کرد. بنا به گزارش یعقوبی، معتقدم پس از فراخواندن مهندسان و تقسیم‌بندی زمین‌های شهری سامره، اهل حرف و متخصصانی در مهندسی آب و سنجش، استخراج و شناخت محل‌های آن از زمین را از سرزمین‌های اسلامی برای حفر نهر در کثیره غربی دجله فراخواند (همان‌ص ۳۷). مقدسی نیز به نقل از ابن خردآذبه می‌نویسد که واثق بالله (حد : ۲۲۷-۲۳۲ق) محمد بن موسی خوارزمی منجم را برای بازرگانی سد ذوالقرنین یا سد یاجوج و ماجوج نزد طرخان پادشاه خزر فرستاد (مقدسی، ص ۳۶۲). جعفر متوكل (حد : ۲۳۲-۲۴۷ق) نیز برای ساخت شهر جعفریه و حفر نهری در میان آن از محمد بن موسی بن شاکر منجم<sup>۲</sup> و مهندسان دربار خواست تا محلی برای حفر نهر برگزینند. ظاهراً با وجود برآورد هزینه احداث نهر، این کار عملی نشد (یعقوبی، البلدان، ص ۳۹).

سدۀ چهارم هجری با برآمدن آل بویه، دوران نوسازی عمدۀ در قلمرو توسعه شهری و بازسازی ساختارهای آبی بود (نک : مقدسی، ص ۴۰۴). مهم‌ترین اثر مکتوب این حوزه را موسوم به *انباط المیاه الخفیه ابوبکر کرجی* در باره حفر کاریز و ابزارهای مرتبط با آن به رشته تحریر درآورده است.<sup>۳</sup> ابن مسکویه (۴۲۱-۳۲۰ق) از این دوران گزارش می‌دهد

۱. علم الحیل(حیله‌ها) شاخه‌ای از ریاضیات قدیم است که به روش‌های عملی کردن مفاهیم ریاضی در صناعات می‌پردازد. همچنین در این علم تجهیزات مساحی، ترسیبی، نقشه‌برداری، بالابرها و تجهیزات احداث ساختارهای آبی مورد بررسی قرار می‌گیرند. برخی دانشنامه‌های تاریخی علوم نیز از «علم عقود الابنیه» که شاھت پسیاری با موضوعات علم الحیل دارد، یاد کرده‌اند. ابن أکفانی (درگذشت در ۷۴۹ق) این علم را چنین تعریف کرده است: «علمی که از آن احوال و اوضاع ابنيه و ساختمان‌ها، کیفیت کشیدن نهرها، حفر کاریزها، سدسازی بر روی آبراهه‌ها و چیدن و منظم کردن واحدهای همسایگی [المساكن] شناخته می‌شود. این علم منافع بسیاری در ساخت شهرها [شهرسازی]، قلعه‌ها و ساختن منازل و کشاورزی دارد». (ابن أکفانی، ص ۱۹۲).

۲. محمد، احمد و حسن، پسران موسی بن شاکر معروف به بن‌موسی، از ریاضی‌دانان پرآوازه سده سوم هجری بودند. محمد بن موسی بن شاکر از مهندسان (مهندسه‌دانان) برگسته آن دوران بود (قربانی، ص ۱۴۷).

۳. این کتاب را شادروان حسین خدیوچ با عنوان /استخراج آب‌های پنهانی به فارسی ترجمه کرده که در ایران چاپ شده است.

که عضدالدوله (حک : ۳۷۲-۳۲۸) در راهسازی، پل‌سازی، و ساخت بند و آب انبار کارهای بسیاری در بغداد انجام داد (ابن مسکویه، ص ۴۷۷). حافظ ابرو (جغرافیا، ج ۲، ص ۱۴۲) نیز در رابطه با اقدامات عضدالدوله در ساخت بند عضدی (بند امیر) می‌نویسد:

«استادان و مهندسان را طلب فرمود. ... و گویند استادی که مهندس این

عمارت بود امیر نام داشت، [از این رو بند را] بدو باز خوانند.»

گزارش دیگری از ارتباط ریاضی‌دانان با حوزه ساختارهای آبی از ابن‌هیثم یا مهندس بصری (۴۳۰-۳۵۴ق) در دست است. ابن‌هیثم مدعی می‌شود که قادر است در رودخانه نیل طرحی عملی از هندسه عرضه کند تا در سنجش میزان افزایش و نقصان آب رودخانه به کار آید. او برای این کار با گروهی از اصحاب معماری آگاه به هندسه (الصناع المتولّین للعمارة بأيديهم ليستعين بهم على هندسته) راهی می‌شود. اما با بررسی صنایع استوار و هندسه‌های نیکوی پیشینیان، انجام عمل خود را غیرممکن می‌یابد (قطیعی، ص ۲۸۸).

#### ریاضی‌دانان و نجومِ معماری

اسناد تاریخی از نقش منجمان دوره اسلامی در دو حوزه نسبتاً متمایز در معماری سخن گفته‌اند. اول مداخله ایشان در ساخت بناها، فارغ از این که موضوع آن نجومی باشد یا نباشد. دوم مداخله ایشان در ساخت بنایی که موضوع و کارکرد آن نجومی است. از حوزه نخست می‌توان به مواردی از قبیل تعیین و اختیار زمان مناسب (طالع سعد) شروع عملیات ساختمانی، کارکرد گاہشماری و تعیین سمت قبله در بناها اشاره کرد. در گذشته برای شروع ساخت بناها و فعالیت‌های مهم، منجمان زمان مناسب یا طالع سعد را اختیار می‌کردند. اختیارات از توابع احکام نجوم (اختربینی) قدیم محسوب می‌شد. به گزارش اختیار وقت در ساخت بغداد اشاره کردیم. منابع دوره تیموری آکنده از گزارش اختیار وقت شهرها و بناها است.<sup>۱</sup> گاہشماری نیز شیوه تعیین، نگهداری و تنظیم حساب زمان و تاریخ بود. ابن‌رُسته (سده ۳هجری) یکی از کهن‌ترین گزارش‌ها را از کارکرد گاہشماری دروازه‌های اصفهان آورده است:

۱. مثلاً نک: حمدالله مستوفی، نزهه القلوب، به کوشش محمد دبیرسیاقی؛ تهران: طهوری، ۱۳۳۶ ش، جاهای مختلف.

«چهار دروازه این شهر به طرف طلوع و غروب ستاره جَدِی و طلوع و غروب ستاره سرطان باز می‌شود. وقتی آفتاب در اولین درجه از برج جَدِی باشد، موقع طلوع ستاره کاملاً با درها روپرو قرار می‌گیرد. و خورشید مستقیماً بر آنها می‌تابد... و آفتاب در همان درجه و موقعیت هنگام غروب مقابل یهودیه قرار می‌گیرد. و زمانی که آفتاب از اولین درجه از برج سرطان باشد، شعاع آن درست به باب اسفنج می‌تابد، و دروازه اسفنج مقابل درجه طلوع آفتاب می‌باشد. و در همان درجه رو به روی دروازه طیره غروب می‌کند. سپس مردم در زمان‌های اخیر در دیگری ساختند که آن را دروازه جدید نامیدند، و این در از روی محاسبات نجومی یا فلسفی نصب نشده بود، جز اینکه نزدیک‌ترین در به وادی زرین رود است» (الأعلاق النفيسة، ص ۱۹۰).

گزارش دیگری از سده چهارم هجری درباب گاهشماری معبد انطاکیه دمشق در دست است. مسعودی (ج ۱، ص ۶۱) می‌نویسد:

«هر ساله در این بنای عظیم، نور ماه به هنگام طلوع و در بعضی ماههای تابستان از یکی از درهای مرفق آن به درون می‌رود.»

یکی از جالب‌ترین نمونه‌های گاهشماری برای تعیین وقت نماز در نامه‌های غیاث‌الدین جمشید کاشانی (درگذشته در ۸۳۲ق) آمده است. او به طراحی و ساخت سوراخی در محراب مسجد برای ورود پرتوی از نور خورشید به وقت نماز عصر در تمامی طول سال اشاره می‌کند (باقری، ص ۳۹؛ نیز نک : طاهری، سراسر مقاله). کارکرد گاهشماری در گونه‌هایی از آثار معماری نیز بررسی شده است. بخش وسیعی از بناهای موسوم به چهارطاقی در ایران دارای این ویژگی تصور شده‌اند. در حوزه نخست مداخله منجمان، یقیناً تعیین سمت قبله مهم‌ترین کاربرد عملی و آئینی نجوم در معماری اسلامی است. منابع نجومی دوره اسلامی و اسناد تاریخی<sup>۱</sup> به نقش منجمان در این خصوص اشاره داشته‌اند. مثلاً ملا جلال منجم (سده ۱۰ و ۱۱ق) به نقش علماء و منجمین تعیین قبله مسجد جامع عباسی اشاره دارد (منجم یزدی، ص ۴۱۴).

۱. برای آگاهی بیشتر از تاریخ و روش‌های قبله‌یابی در اسلام، نک :

King, David A., *World-Maps for Finding the Direction and Distance to Mecca: Innovation and Tradition in Islamic Science*, Leiden: E. J. Brill, 1999.

می‌رسد با وجود رساله‌ها و ابزارهای بسیار برای قبله‌یابی در دوره اسلامی، چالش‌های جدّی در تعامل معماران و بنایان با منجمان در این باره وجود داشته است. مثلاً ابویحان بیرونی (۴۶۲-۳۶۰ق) پس از گلایه از روش‌های نادرست بنایان در تعیین قبله شهر غزنی، روش ساده‌ای برای یافتن قبله به ایشان توصیه می‌کند (تحدید نهایات...، ص ۲۴۹). در مثالی دیگر گفته می‌شود حجاج بن ارطاط طرح نقشه مسجد شهر بغداد را کشید. ظاهراً قرار نگرفتن قصر منصور در راستای قبله و همارستانی مسجد با قصر، باعث خارج بودن مسجد از راستای قبله شده بود (طبری، ج ۱۱، ص ۴۹۱۶؛ ابن اثیر، ج ۸، ص ۳۴۶۰).

در حوزه دوم فعالیت منجمان با موضوعات خاص نجومی، ساخت بناهایی چون رصدخانه قرار دارد. در اینجا گزارش اجمالی احداث چهار رصدخانه مهم دوره اسلامی را آورده‌ایم.<sup>۱</sup> فقط گزارش می‌دهد که شرف الدوله (حک: ۳۷۲-۳۷۹ق) با ورود به بغداد، دستور رصد کواکب سبعه را داد و سرپرستی احداث رصدخانه‌ای در باغ حکومتی به ابوسهل کوهی (۳۶۰-۳۹۱ق)، از مهندسان و منجمان بر جسته آن زمان، واگذار شد. او برای ممانعت از حرکت شالوده‌ها و نشست دیوارها [برای تضمین نتایج دقیق رصد] کمال اهتمام و اعتنا به استحکام اساس و قواعد بنا نمود (قطعاً، ص ۴۷۹). در همین دوره حامد بن خضر خُجندی رصدخانه‌ای (۳۸۴ق) به فرمان فخرالدوله دیلمی (حک: ۳۶۶-۳۸۷ق) در قله کوه طَبَرَک شهر ری طراحی و اجرا نمود. ابزار اصلی این رصدخانه عظیم هم به افتخار حامی آن سُدس فخری نامیده شد (بیرونی، تحدید نهایات...، ص ۷۶). در سده هفتم هجری نیز هلاکو (حک: ۶۵۱-۶۶۳ق) به توصیه و سرپرستی خواجه نصیر الدین طوسی (۵۹۷-۶۷۲ق) اقدام به ساخت رصدخانه مراغه نمود. خواندمیر (حبیب السیر، ج ۳، ص ۱۰۳) برخی کیفیات نجومی این رصدخانه را توصیف کرده است. دو سده بعد، الغیگ (حک: ۸۵۰-۸۵۳ق) مدیریت احداث رصدخانه سمرقد (۸۲۴ق) را به غیاث الدین جمشید کاشانی سپرد. غیاث الدین بر اساس الگوی سدس

۱. برای آگاهی بیشتر از تاریخ رصدخانه در اسلام نک:

Sayili, Aydin. *The Observatory in Islam and its Place in the General History of the Observatory*, Ankara: Turkish Historical Society, Turkish Historical Society Publications, 1960

فخری و قوس نصفالنهاری (ربع) رصدخانه مراغه، سرپرستی طراحی و ناظرت بر بزرگترین رصدخانه دوره اسلامی را بر عهده گرفت. خواندمیر از فرمان الغبیگ به استنادان کارдан برای بنا نهادن رصدخانه زیر نظر جمشید کاشانی و معین الدین کاشی خبر می‌دهد (همان، ج ۴، ص ۲۰).

### ریاضی دانان و حساب ابنيه

گسترش فعالیت‌های عمرانی و پیچیدگی مدیریت انسانی و مالی آنها، زمینه و نیاز به توسعه حوزه‌های گوناگون علوم را در معماری ایجاد می‌کرد. بر اساس متون ریاضی و تاریخی، کاربردی‌ترین نقش ریاضی دانان و به تعبیری محاسبان و کاتبان (دبیران) در تمام این دوران، کاربرد حساب در فرایند ساخت بوده است. بخش عمده‌ای از دانش کاربرد ریاضیات در معماری و شرح نقش کاتبان، در ذیل متون حساب به نگارش درآمده است. علم حساب ابنيه و عمارت‌های غالباً در امور محاسباتی چون اندازه‌گیری و برآوردهای ساختمانی (مصالح و دستمزدها) کاربرد داشته است. کاتبان افزون بر امور دیوانی، در مسائل مرتبط با امور عملی چون حسابرسی، مساحی، و برآورد هزینه‌های پیش و پس از اجرا دست داشتند. ابن قُتیبه (درگذشته در ۲۷۶ق) درباره وظایف کاتبان دیوان می‌نویسد:

«افزون بر کتاب‌های من، مطالعه اشکال هندسی برای اندازه‌گیری مساحت زمین‌ها لازم است، تا کاتب بتواند مثلث قائم‌الزاویه، حاده، منفرجه، و ارتفاع‌های مثلث‌ها و اشکال مختلف چهارضلعی و قوس‌ها و دیگر اشکال مدور و خطوط عمودی را تشخیص دهد، تا او بتواند دانش خود را نه تنها در نظر و کاغذ، بلکه عملًا در زمین بیازماید. ...ایرانیان می‌گویند آن که اموری چون اصول اجرای آبیاری، بازکردن دهانه نهرها به روی مجاری آب و بستن شکاف‌ها، طول متغیر روز، دوران خورشید، و مطالع ستارگان و حال ماه در استهلال و تأثیر آن، سنجش اوزان، اندازه‌گیری مساحت مثلث‌ها و چهارضلعی‌ها و چندضلعی‌های نامنظم، ساخت پلهای سنگی طاقی و دیگر انواع قوس و گذرگاه قوسی و سد، لاپوبی با سطل، و آبکشی از نهرها، چگونگی ابزارهای مورد استفاده

صنعت‌گران و پیشه‌وران، و جزئیات شمارش را نمی‌داند در تربیت کاتبی دیوان ناقص است.» (ص ۱۵)

طبری از ابوحنیفه به عنوان اولین برآورد کننده مصالح (خشش و آجر) شهر بغداد یاد می‌کند (ج ۱۱، ص ۴۸۷۴). کمتر از نیم سده پس از ساخت بغداد نخستین اثر ریاضیات عملی یعنی حساب الجبر و المقابله توسط محمد خوارزمی به نگارش درآمد. عرضه اشکال پایه هندسی و اندازه‌گیری مساحت آنها توسط او، مقدمه‌ای برای گسترش دامنه این اشکال برای محاسبه سطح و حجم بنای و مصالح مصری توسط محاسبان و کاتبان گردید. علم حساب ابینه بعدها توسط ریاضی‌دانانی چون ابوالوفاء بوزجانی در فی ما يحتاج اليه الكتاب والعمال وغيرهم من علم الحساب و جمشيد کاشانی در مفتاح الحساب به کمال خود در دوره اسلامی نزدیک شد. در گزارش‌های دیگر ناصر خسرو (۴۸۱-۳۹۴ق) به دلیل اشتغال به امور دیوانی در تمامی سفرنامه خود به ابعاد، اندازه و مساحت شهرها و عمارات اشاره کرده، و یا خود مبادرت به اندازه‌گیری و شمارش نموده است. او از مساحت کردن قصر سلطان در میان شهر قاهره توسط مهندسان [هندسه‌دانان] یاد می‌کند (ص ۷۷). شرف الدین علی یزدی نیز در ذکر بنای مسجد جامع سمرقند، از محاسبان و حسابران بنا با تعبیر مغولی «بیتک چیان [بیک چی]» یاد می‌کند (ظفرنامه، ج ۲، ص ۱۲۵۵).

افزون بر محاسبان و کاتبان، جماعتی نیز بر درستی امور شهری، ساختمانی و فعالیت اصناف نظارت داشتند. اهل حسیبه یا محتسبان افزون بر آشنایی اجمالی به مسائل اجرایی معماری، به برخی علوم ریاضی نیز آگاهی داشتند. کتاب‌های مختلفی از اهل حسیبه در دست است که در اینجا تنها به یک فقره اشاره می‌شود.<sup>۱</sup> ابن اخوه (۷ق) در باب ۶۹ کتابش ضمن سخن درباره حسبت بر نجاران، چوب‌بران، بتایان، کارگران، گچ‌کاران؛ از روغنگر [نقاش]، سفیدکار، سازنده آهن مسمار در، و ساروج‌ساز نیز گفتگو کرده است. او همچنین با تأکید بر محاسبه هزینه‌ها قبل از آغاز عملیات ساختمانی،

۱. برای آگاهی از اهل حسیبه و آثار ایشان نک: شیخلی، اصناف در عصر عباسی، صص ۵، ۱۱۷. همچنین یکی از محدود رساله‌های مرتبط با این حوزه، دریاب کاربرد مسائل فقهی در معماری این است: ابوعبدالله محمد بن ابراهیم لخمی بناء، الأعلان بالحكام السپیان، تصحیح و تعلیق محمد عبدالستار عثمان، اسکندریه، دارالمعرفة الجامعية، ۱۴۰۹ق / ۱۹۸۹م.

دلایلی بر نیاز به آن آورده است. او فعالیت اصناف یاد شده را بررسی کرده و در بارهٔ امکان تقلّب و کم‌کاری در صناعت اصناف، مواردی را به محاسبان یادآور شده است (معالم‌القریبة، ص ۲۲۹).

### مهندسان در معماری و صناعات

یکی از مشکلات خوانش متون که منجر به ارزیابی غیر واقعی برخی پژوهشگران از نقش ریاضی‌دانان گردیده، دلالت‌های واژه «مهندنس» است. زیرا در این متون «مهندنس» تعبیری عمومی است که به تمامی افراد متبادر در هندسه از جمله اصحاب معماری و ریاضی‌دانان اطلاق می‌شد. همچنین واژه «مهندنسی» نیز به صناعات عملی دقیق و مبتنی بر علوم (ریاضی) اطلاق شده است. به نظر می‌رسد از آنجا که اقلیدس هندسه‌دان، به نجّاری اشتغال داشته و این صناعت و نیز معماری مبتنی بر علم هندسه‌اند، اصحاب صناعات و نجّاران ماهر، به اعتبار پیشهٔ اقلیدس و نقش هندسه در صناعت ایشان مهندس خطاب می‌شندند.

سدۀ چهارم هجری با آثار ابوالوفاء بوزجانی در هندسه و حساب عملی، نقطۀ عطفی در ارتباط ریاضی‌دانان با قلمرو معماری است. با گسترش فعالیت‌های عمرانی و تدقیق و نظاممندی علوم ریاضی در میان اصحاب صناعات و ریاضی‌دانان، مدلول مهندس روشن‌تر از گذشته شد. مثلاً بنا به گفتهٔ بیهقی [رئیس] معماران کوشک نو مسعود غزنوی (۴۲۱-۴۳۲ق) عبدالملک نقاش مهندس بوده است (ص ۶۵۱). رشیدالدین فضل اللہ (در گذشته در ۷۱۸ق) نیز در اشاره به مهندسان می‌نویسد:

«معماران مهندس را نصب فرموده و تمامت آلات را بصرفة تمام قیمت و

اجرت به کار بردن آن مقدار آلات معین گردانید» (ج ۲، ص ۹۹۳).

اسفاری هم از طرح باغ جهان آرای هرات توسط معماران مهندس و ساخت آن توسط استادان و بنیان سخن می‌گوید (روضه الجنات، ج ۲، ص ۳۱۷-۳۱۸). خواندمیر در گزارشی یادآور می‌شود که غازان خان (۶۹۴-۷۰۳ق) برای ساخت مقبرهٔ خود در زمان حیاتش «... فرمان داد تا معماران مدقق و استادان مهندس در شنب تبریز ... قبّه‌ای جهت مدفنش بنا نهادند» (حبیب السیر، ج ۳، ص ۱۸۷). شهر سلطانیه (دوره

ساخت: ۷۰۴-۷۱۳ق)، نیز که از آثار مهم دوره ایلخانی در زنجان است، از جمله موارد جالب توجه از همکاری مهندسان معمار و رسّامان خبره است. القاشانی (۷۳۸ق) در ذکر ساخت شهر سلطانیه توسط اولجایتو (۷۰۳-۷۱۶ق) که توسط غازان خان پی افکنده شده بود به رسّامان ماهر و مهندسان شاهر و استادان معمار حاذق تیزنظر چابکدست اشاره می‌کند (القاشانی، صص ۴۵-۴۶). میرخواند نیز در خصوص همین فقره به فراخوانی اصنافِ محترفه و صناع، به بنایان حاذق و مهندسان چابکدست اشاره دارد (ج ۵، ص ۴۲۷). روشن است که اشاره به ساخت گنبد مقبره توسط معماران و استادان، و همچنین کار برد صفت چابکدست برای مهندسان که اصولاً برای اصحاب صناعات و هنرمندان معنا می‌دهد، اشاره به مهندسان معمار است. در کتیبه برج کاشانه بسطام (۷۰۰ق) نیز معمار آن محمد الحسین المهندس البنا دامغانی (بزرگ‌نیا، ص ۸۱) آمده است. از سوی دیگر «رسّامان» یاد شده نیز نباید غیر از معماران متبحر در هندسه باشند.

پس از ایلخانان مغول، عصر تیموری، آغاز شکوفایی هنری و فنی آثار معماري و صناعات واپسیه در آسیای میانه و ایران است. مراجع تاریخی این دوره از اهتمام مورخان به نقش هندسه و مهندسان در صناعت معماري حکایت دارند.<sup>۱</sup>

عنوان «مهندس» در متون دوره تیموری واژه‌ای کلیدی است که در اشكال مختلف ادبی برای مؤلفان اصلی بنا به کار رفته است. حافظ ابرو از ساخت مدرسه و خانقه تحت القلعه هرات توسط مهندسان و استاد قوام الدین در صنعت طیانی (گچ‌کاری) سخن می‌گوید (حافظ ابرو، جغرافیای...، ص ۱۳۴۹). می‌دانیم که این بنا به همت خواجه علی حافظ شیرازی معمار و مشارکت مهندس (معمار) قوام الدین شیرازی بنا گردید (بزرگ‌نیا، ص ۱۷۴). شرف الدین علی یزدی<sup>۲</sup> نیز در گزارشی از پلی ساسانی و پس از تفسیر رموز عددی به کار رفته در پل، به توصیف تسلط مهندس سازنده در علم اعداد و حروف پرداخته است (ج ۱، ص ۴۲۲). او آنجا که به «ساخت» پل اشاره می‌کند کلمه

۱. برای اطلاع از عنوانین به کار رفته برای مهندسان و معماران در دوره تیموری نک: فصل پنجم از کتاب تیغ و تنیور.

۲. شرف الدین علی یزدی از ریاضی‌دانان دوره اسلامی است. نوشته‌اند اعتقادی راسخ به خواص حروف داشته است (قربانی، زندگی‌نامه ریاضی‌دان، ص ۲۸۲).

معمار را به کار برد و آنجا که از علم اعداد در «طراحی» پل سخن می‌گوید، عنوان «مهندس» را برای سازنده آن به کار می‌برد.

در دوره صفوی نیز به نقش ریاضی‌دانان و مهندسان معمار در ساخت بناهای مهم شهری چون مسجد جامع عباسی اصفهان اشاره شده است. اسکندر بیگ، منشی شاه عباس کبیر (حکم: ۹۹۶-۱۰۳۸ق) در باره طراحی و ساخت این مسجد به معماران حاذق و مهندسان مدقق که در اعمال هندسی و دقایق کار هریک چون مرکز پرگار دم از تفرد و یکتایی می‌زند، اشاره دارد (ترکمان، ج ۲، ص ۸۳۱). در کتیبه سر در مسجد جامع عباسی از معمار و مهندس اصلی بنا و مباشر و ناظر بناهای سلطنتی به روشنی یاد شده است.

#### بازنگری نقش ریاضی‌دانان در معماری (دوره اسلامی)

قلمره معماري و صناعات به دليل نياز به علوم رياضي و محتملاً آشنايي اندک و پايه‌های غير علمي جماعتي از صنعت‌گران سده‌های نخست اسلامي در هندسه نظری، زمينه‌اي برای حضور رياضي‌دانان فراهم آورده بود. چنان که بوزجانی يادآور می‌شود که علت خطاي اصحاب صناعات در مسائل هندسي، برداشت ظاهری از روش‌های هندسه‌دانان و عدم تفکر در براهين رياضي آنهاست (ص ۱۱۴). قرارگيري دانشمندان و رياضي‌دانان پرآوازه در رأس امور خلفاي عباسی نيز متاثر از انديشه‌های يوناني در باب جامعه و مقاصد سياسی بود. اين انديشه‌ها بعدها در آرای فارابي (۲۵۹-۳۳۹ق) و تأكيد او بر مديريت عالمان علوم عقلی بر جامعه آرمانی به کمال انعکاس یافت. او در طبقه سوم اجزاي پنج‌گانه مدینه فاضله، حسابرسان، مهندسان، اطباء و منجمان را قرار می‌دهد (فارابي، ص ۴۳).

تدقيق و تدوين هندسه عملی توسط ابوالوفاء بوزجانی و آموزش آن به برخی صنعت‌گران در كتاب /اعمال هندسي، دستمایه برخی پژوهشگران از نقش آموزشی رياضي‌دانان شده است. ايشان بر اين اساس آموزش هندسه به اصحاب صناعات را از نقش‌های رياضي‌دانان دانسته‌اند. اوزدورال بر وجود جلساتی در سده‌های چهارم و پنجم هجری برای آموزش هندسه به صنعت‌گران توسط هندسه‌دانان تأكيد نموده است (۱۹۹۵م، ص ۶۷-۶۸).

چرباچي نيز اين سؤال را طرح می‌کند که معماران و

صنعت‌گران چگونه هندسه را آموخته بودند و چه دانشی از هندسه برای یادگیری در دسترس آنها بود؟ او افزون بر ارتباطی مستقیم، آموزش هندسه و روند علمی طراحی هندسی به اصحاب صناعات را مرتبط با ریاضی‌دانان و رسالات هندسه عملی می‌داند (صفحه ۷۵۱-۷۵۳). در این میان اوزدورال با استناد به کتاب *اعمال هندسی و رساله اشکال متشابه و متوافقه*<sup>۱</sup> به طور اغراق آمیزی مدعی می‌شود ریاضی‌دانانی که به صنعت‌گران هندسه عملی را آموزش می‌دادند، نقش تعیین کننده و اصلی را در خلق الگوهای نقوش هندسی و شاید طراحی ساختمان‌ها بازی کردند (صفحه ۱۹۹۲، ۱۷۱-۱۷۲). او در جای دیگر برخی ساختارهای اشکال رساله فوق را از دستاوردهای پیشرفته ریاضی‌دانان مسلمان در جلساتی مشترک با صنعت‌گران می‌داند (صفحه ۲۰۰۲، ۱۶). او پیش از این مدعی شده بود که صنعت‌گران از طریق این مجالس آموزشی، راه حل‌هایی فوری برای مسائل خود به دست می‌آوردند و دقیقاً به دلیل همین نسخه‌های آماده ریاضی‌دانان بود که صنعت‌گران و هنرمندان در طی شش قرن هیچ گونه پیشرفت واقعی در علم هندسه نکردند (صفحه ۱۹۹۵، ۵۵).

در دیگر سو پژوهشگران دیگری قائل به آموزش هندسه به معماران و صنعت‌گران توسط ریاضی‌دانان نیستند. بلوم<sup>۲</sup> یادآور می‌شود که صنعت‌گر شده چهارم هجری، با اقتباس و مطالعه دستورالعمل‌های کتاب ابوالوفاء بوزجانی هندسه را نمی‌آموخت. بلکه او این دانش را با پیروی از مجموعه دانش و الگوی استادش فرا می‌گرفت (صفحه ۲۱). رمپل نیز مدعی است که استادکاران خالق طومارهای تاشکند، برای طرح نقوش هندسی استاندارد شده دو بعدی و سه بعدی از دستورهای ساده هندسه کاربردی استفاده می‌کردند که دیگر نیازی به دانش عالی در حساب و مثلثات نداشت (نجیب اوغلو، صفحه ۱۸). در این میان بکی از نقدهای جدی بر نقش ریاضی‌دانان در قلمرو معماری توسط مورخ علم جرج صلیبا وارد شده است. او به ارتباطی مستقیم و مستند میان دانشمندان و صنعت‌گران در اموری مانند ساخت ابزارهای علمی همانند اسٹرلاپ‌ها و

۱. این متن تنها رساله عملی شناخته شده در باره روش‌های ترسیم نقوش گره دو بعدی است. این رساله در نسخه خطی شماره ۱۶۹ کتابخانه ملی پاریس به جا مانده است.

2. Bloom

همچنین ابزارهای کشاورزی برای حفر کanal و لاپریوی باور دارد. اما می‌نویسد که به نظر می‌رسد معمار، بنا، مساح و دیگر اصحاب این‌گونه مشاغل بی‌اعتنایی و نکوهش دانشمندان را برانگیخته باشند. صنعت‌گرانی که به توصیه‌های علمی گوش نمی‌دادند و در عوض متکی به روش‌های قدیمی بعض‌خطای به ارت رسیده از استادانشان بودند (ص. ۶۴۴).

ملاحظات پیشین نشان دهنده افراط و تفریط پژوهشگران و استناد ایشان به فقراتی خاص از منابع تاریخی است. استناد بیش از حد به این منابع محدود و تعمیم آن به تمامی دوره اسلامی نیز منجر به نگاهی یک سویه به این مقوله شده است. اگرچه صلیبا از دیدگاهی یک سویه برکنار نیست اما به درستی دیدگاه پیروی صنعت‌گران از این کتاب‌ها و دستورالعمل‌های آنها را محتاج مدارک مستند بیشتری می‌داند (همان، ص. ۶۴۳).

به گواهی اسناد، ریاضی‌دانان سده‌های دوم تا چهارم هجری با پیوستن به حلقة حکمرانان، در ارتباط نزدیک با اصحاب معماری از راه اشراف بر شکل‌گیری بناهای حکومتی و فاخر بودند. پس از سده‌های نخست و بهویژه در سده‌های پنجم و ششم هجری با انسجام اصناف پیشه‌وری و پیوستن این اصناف به حلقه‌های فتوت و تصوف (شیخلی، ص ۲۱۶)، سطح تعاملات ریاضی‌دانان و معماران رو به افول نهاد. بعد از اعمال هندسی و عدم توسعه قابل توجه این اثر توسط ریاضی‌دانان بعدی، اصحاب معماری و صناعات وابسته غالباً خود عهده‌دار مسائل هندسی در صناعت خویش بوده‌اند. چنان که این خلدون بتایان و صنعت‌گران را ناچار از کسب علم هندسه برای مسائل نظری و عملی چون میزان کردن دیوارها، تعیین ارتفاع زمین برای جاری ساختن آب و رموز جراثمال می‌داند (ابن خلدون، ج ۲، ص ۸۱). بوزجانی در گردآوری، تدقیق و توسعه روش‌های هندسی اصحاب معماری نقش تعیین کننده‌ای داشته است. ریاضی‌دانانی مانند کرجی و بالاخص بوزجانی روش‌های موجود را علمی و دقیق کرددند و محتملاً در توسعه و تکامل بخشی از روش‌ها و تجهیزات نقش داشته‌اند. اما به استناد کتاب اعمال هندسی و گواهی آثار برجای مانده، اصحاب معماری از همه روش‌های بوزجانی و یا کرجی استفاده نمی‌کردند و روش‌ها و ابزارهای خاص خود را طراحی و استفاده

می‌کردند. با آن که از میانه دوره اسلامی نقش ریاضی‌دانان در معماری از اوایل این دوره بسیار کمرنگ‌تر شد، ولی به کلی خارج از این عرصه نبودند. بلکه دانش حسابی ایشان از طریق کاتبان، منشیان یا مباشران ساختمانی در فرایند ساخت به کار می‌رفت. چنان که کتاب حساب بوزجانی و غالب رسائل علم حساب اینیه نوشته شده برای کاتبان عربی‌دان بر خلاف کتاب هندسه او به زبان فارسی ترجمه نشد. در مقابل ترجمة اعمال هندسى بوزجانى راه را بر انتشار آن در طیف وسیعی از اصحاب معماری فارسی زبان هموار ساخت. اما به مانند علوم حساب اینیه اثر دیگری در تکمیل آن نوشته نشد. بلکه پس از این هندسه عملی در اصناف معماری به حیات خلاقانه خود بر اساس اصول پایه هندسه ادامه داد.

از اواخر سده چهارم تا پایان دوره اسلامی، مهندسان معمار با توسعه دانش هندسی خود، نقش آشکاری در متون تاریخی می‌یابند. بنا بر این اندیشه نقش مهندسان (ریاضی‌دانان) در طراحی بنا یا نقوش تزیینی معماری و صناعات وابسته، آن گونه که برخی پنداشته‌اند مطابق با استناد نیست. چنان که پیش از این نیز طبری از بتایان در ساخت (و طراحی) قصر منصور عباسی (طبری، ج ۱۱، ص ۴۹۲۰) و نرشخی (۲۸۶-۳۴۸) از استادان و معماران در کشیدن طرح سرای و باغ پادشاه (نرشخی، ص ۳۸) یاد می‌کنند. اوzdورال که با استناد به دو رساله یاد شده و احتمالاً استنباط از تعبیر عمومی «مهندسان» به ریاضی‌دانان (هندسه‌دانان)، ایشان را خالق نقوش هندسی می‌داند از یاد می‌برد که بوزجانی هندسه‌دانان را فاقد ممارست در عمل و تجربه عملی در هندسه می‌داند (ابوالوفای بوزجانی، ص ۱۱۴). همچنین بوزجانی صراحتاً به اهل صناعات ماهر [در هندسه] آن دوران اشاره دارد (همو، ص ۴۳). روشن است که مهارت در هندسه نظری به تنها نمی‌تواند جایگزینی مناسب برای تجارب طولانی معماران در عمل شود. به عبارتی طراحی بنا و نقوش تزئینی یک فعالیت هندسی محض نیست که هندسه‌دانان بتوانند در آن وارد شوند. بلکه این فعالیت‌ها اساساً مبتنی بر همراهی خلاقانه و توأم نظر و عمل است. چنان که پژوهشگران بسیاری چون کوستف (ص ۱۲۲) بر این باور آشکارند که خلق بنها بدون تجربه و کارآزمودگی در ساخت و ساز حاصل نمی‌آمد. آثار معماری اسلامی نیز مؤید این مطلبند، زیرا آرایش و گسترش

خلاقانه نقوش هندسی که بر اساس مبانی پایه هندسه و زیرنقشی هندسی «واگرہ»<sup>۱</sup> شکل می‌گیرند، مسیری متمایز از دانش ریاضی‌دانان در هندسه را طی کرده است. اصحاب معماری نیز به مرزهایی از دانش ریاضیات و توسعه اشکال هندسی (گره) گام نهاده بودند، که تا قرن‌ها برای ریاضی‌دانان ناشناخته بود.<sup>۲</sup> با این حساب گفته پژوهشگرانی (پوگاچنکووا، ص ۵۲) نیز که تزئینات گره را ناشی از پیشرفت ریاضیات طی سده‌های میانه می‌دانند فاقد سندیت است.

با این همه اظهار نظر صریح در باره معنای واژه «مهندسان» در توصیف بنها تا سده چهارم هجری نیازمند تأمل بیشتر است. به نظر می‌رسد در امور مربوط به ساختارهای آبی سده‌های نخست هر دو گروه مهندسان (ریاضی‌دان و معمار) نقش داشته‌اند. این به آن معناست که احداث ساختارهای آبی محتملاً نیازمند حضور مهندسان (ریاضی‌دانان) برای اموری مانند نقشه‌برداری بوده است. از سده پنجم هجری با توسعه دانش هندسی اصحاب معماری، نقش اصلی در گزارش عملیات ساختمانی بر عهده مهندسان معمار است.<sup>۳</sup> به‌ویژه در متون دورهٔ تیموری به روشنی مراد از مهندسان در طراحی و ساخت بنها اصحاب معماری است، نه ریاضی‌دانان. شرف‌الدین علی یزدی در گزارش باغ دلگشا از واژه «مهندسان دانشور» ظاهرآ به هندسه‌دانان نظر دارد، اما همو در ذکر بنای مسجد جامع سمرقند از «مهندسان صاحب هنر» نام می‌برد. این امر افزون بر آراستگی متن به زیور صناعات ادبی، نشان از آمیختگی هندسه و هنر معماری از منظر قدما دارد. جالب است که «در اصناف فنوت نیز مهندسان و بتایان را در یک صنف، و پیرو کمیل بن زیاد قرار داده‌اند» (شیخلی، ص ۱۵۱). با این حساب استدلال اوکین مبنی بر این که کاربرد اصطلاح مهندسان در آغاز عملیات ساختمانی دورهٔ تیموری نشان‌دهنده معنایی نزدیک به «نقشه‌بردار، مساح» است تا «معمار» (اوکین، ص ۸۶)، مطابق استناد نیست. چنان که گلمبک و ویلبر نیز نشان داده‌اند که سازندگان تیموری همانند معاصران گوتیک‌شان

۱. نقشمایه یا سلوول واحد نقش که کل نقش بر اساس آن شکل می‌گیرد.

۲. نک:

J.Lu. Peter and Paul J. Steinhardt, *Decagonal and Quasi-Crystalline Tilings in Medieval Islamic Architecture*, Science 315 , 2007, pp. 1106–1110.

۳. مثلاً درخصوص «حفر نهر برلاس» توسط معماران. نک: (شرف‌الدین علی یزدی، ج ۲، صص ۲۸۳، ۵۲۱).

می‌باید کل روند طراحی را بر اساس سیستمی هندسی، بدون نیاز به وجود یک ریاضی‌دان شکل می‌دادند (نجیب‌اگلو،<sup>۱</sup> ص ۶۱).<sup>۲</sup>

بدین ترتیب می‌توان رئوس کلی وظایف و نقش‌های ریاضی‌دانان و کاربرد دانش ایشان در معماری را بر اساس متون به تصویر کشید. مشارکت در انتخاب زمین<sup>۳</sup> و زمان مناسب ساخت، اولین نقش را بر عهده ریاضی‌دانان نخستین نهاده بود. همچنین سرپرستی و اشراف بر پروژه‌های شهری و نظارت بر ساختارهای آبی در دایره وظایف ریاضی‌دانان و مهندسان برجسته خلفای نخستین عباسی قرار داشت. از سویی ریاضی‌دانان متبادر در علم هندسه در کاربردهای عملی هندسه چون مساحی و نقشه‌برداری به معماران یاری و حتی در فقره‌ای (ابوالوفاء و صنعت‌گران) آموزش می‌دادند. برآورده و پیش‌بینی هزینه‌های اجرای پروژه‌های بزرگ قبل و بعد از ساخت توسط محاسبان و یا مهندسان (هندسه‌دانان) نیز از دیگر نکات برجسته گزارش‌های تاریخی است. محاسبان افزون بر موارد فوق به کلیه امور حسابداری در بناها نیز می‌پرداختند. منجمان گروه سوم از ریاضی‌دانانی هستند که افزون بر اختیار وقت احداث بنا، در اموری چون گاهشماری، تعیین جهت قیله و مدیریت طرح رصدخانه ایفای نقش می‌نمودند. سرانجام گروه چهارم، کاتبانی هستند که با کسب دانش عمومی کاربرد علوم ریاضی در معماری، بخشی از وظایف فوق‌الذکر را بر عهده داشتند (نک: جدول).

بنا بر این اموری چون علم حساب ابنيه در سطحی محدود از موارد عمده همکاری ریاضی‌دانان یا کاتبان پس از سده‌های نخست اسلامی است. به عبارتی جز این فقرات، اصحاب معماری پس از سده چهارم با کسب علوم ریاضی، پیوند اندکی با ریاضی‌دانان داشته‌اند. بخش وسیعی از اصحاب معماری سده‌های نخست نیز که در ارتباط با حکومت

#### 1. Necipoglu

۲. مثلاً قوام‌الدین شیرازی (سده‌های ۸ و ۹ق)، و خاندان معماران لاهوری (سده‌های ۱۰ و ۱۱ق) همگی از برآوازه‌ترین مهندسان معمار زمان خود بوده و رسالاتی در علوم ریاضی نوشته‌اند. (برای اطلاع از رساله‌های ایشان نک: متزوی، احمد، فهرستواره کتابهای فارسی، مجلد چهارم؛ تهران، مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، ۱۳۸۲ش).

۳. به رغم دلالت‌های مینهم و آژه مهندس در سده‌های نخست، اسنادی در دست است که نشان می‌دهد مهندسان (ریاضی‌دانان) این دوران، دست کم در مکان‌یابی برخی شهرها حضور داشتند. اگرچه مورخی چون خواندمیر انتخاب مکان ساخت بغداد را به معماران نسبت می‌دهد (خواندمیر، حبیب السیر، ج ۲، ص ۲۱۳)؛ ولی فراموش نکنیم که در زمان او اساساً این فعالیت در دایره خاص اصحاب معماری قرار داشت.

نیودند، قاعده‌تاً ارتباط چندانی با ریاضی‌دانان نداشته‌اند. در مورد این جماعت نیز چنان که برخی پژوهشگران گفته‌اند، معمول ترین راه کسب دانش ریاضیات عملی از طریق استادانشان بوده است. اگرچه در فقرات خاصی از سده هفتم هجری به بعد ریاضی‌دانانی چون نصیرالدین طوسی و شیخ بهایی (۱۰۳۰-۹۵۳ ق) در جایگاه بالای حکومتی در تصمیم‌گیری و سرپرستی فعالیت‌های عمرانی نقش داشته‌اند، اما این نمونه‌ها را نمی‌توان به تمام این دوره تعمیم داد.



جدول: روایت متون دوره اسلامی از نقش اصحاب علوم ریاضی و معماري در تکوین معماری

نقش و وظایف	اصحاب معماري	نقش و وظایف	ریاضی دانان
اصلی‌ترین استاد معمار یا معماران متبحری در علم هندسه که اساس (هندسی) طراحی بنا با ایشان است. مهندس معمار معرفت بالایی در ریاضیات (هندسه) داشته است	مهندس (مهندس معمار)	مساحی؛ نقشه‌برداری؛ اشراف بر ساختارهای شهری و آبی	مهندس (هندسه‌دان)
افرادی آگاه به هندسه بوده و زیر نظر مهندس وظیفة ناظرت و بنا کردن طرح را بر عهده داشتند. برخی از این معماران با مهندسان در طراحی مشارکت داشته‌اند	معمار	مساحت کردن و محاسبه مصالح؛ هزینه‌های مصالح و دستمزد افراد پیش و پس از اجرا؛ حسابرسی مالی	محاسب (حساب‌دان)
بنایان زیر نظر معمار، متولی احداث و اجرای (بخشی از) بنا بودند. بنای متخصص و ماهر را نیز معمار می‌خوانند	بنا	اختیار طالع وقت (سعد)؛ گاهشماری در بناها؛ تعیین سمت قبله؛ مدیریت طرح و ساخت رصدخانه	منجم (اخترشناس)
افرادی که زیر نظر بنا به کارهای عملگی و خرد مشغول بودند	عمله، کارگر	افرادی دارای دانش عمومی در علوم ریاضی که برخی وظایف گروههای فوق را عهده‌دار بودند.	کاتب (دبیر)

### نتیجه‌گیری

ارتباط ریاضی‌دانان دوره اسلامی با قلمرو معماری از طریق خلفای نخستین عباسی برای توسعه و عمران شهری محقق شد. ریاضی‌دانان توانستند به یاری جایگاه حکومتی و دانش خود، سرپرستی و اشراف بر فرایند شکل‌گیری پژوهش‌های کلان و فاخر معماری این دوران را بر عهده گیرند. این وظایف ریاضی‌دانان را در ارتباط مستقیم با اصحاب معماری قرار داد و ایشان در برخی مسائل ریاضی و فنی ساخت مشارکت نمودند. اما از حدود سده پنجم هجری، با شکل‌گیری نطفه‌های اولیه اصناف معماری و ارتقای دانش ریاضی این اصناف رشته‌های این ارتباط را به سستی نهاد. ارتقای دانش ریاضی اصحاب معماری نیز تا حدودی بتأثیر از ارتباط پیشین ایشان با ریاضی‌دانان نبود. در این دوران جای ریاضی‌دانان را کاتبان و منشیانی گرفتند که تنها بخشی از وظایف ریاضی‌دانان یعنی علم حساب اینیه را بر عهده داشتند.

توسعة خلاقانه هندسه اشکال و احجام با ارتقای دانش فنی ساخت در اصناف معماری پس از سده چهارم هجری راهی تمایز از متون ریاضی را برای تداوم ریاضیات در معماری گشود. استعمال واژه مهندس نیز برای خطاب اصحاب معماری، بیانی استعاری از نقش اصلی پدیدآورنده صوری (هندسی) است که به واسطه ریاضیات، ماده معماری را معنا می‌بخشد. واژه معمار مطابق معنای لغوی آن، بیشتر بر به فعل رساندن صورت معماری یا «عمل معماری» دلالت دارد.

بدین ترتیب دو دوره در ارتباط ریاضی‌دانان با معماری و اصحاب آن با استناد به متون قابل تشخیص است. دوره اول از سده دوم تا چهارم هجری، که ریاضی‌دانان برای اشراف بر فرایند آفرینش بناهای حکومتی در ارتباط با اصحاب معماری بودند. در این دوره تعبیر مهندسان چندان برای اصحاب معماری مرسوم نبود. از پایان سده چهارم تا پایان دوره اسلامی ریاضی‌دانان با حضور مهندسان معمار و صنعتگر به تدریج از عرصه اصناف صناعات بیرون می‌روند. به عبارت دیگر میزان سهم ریاضی‌دانان در معماری، با میزان دانش ریاضی اصحاب معماری برای مقاصد عملی و انسجام اصناف ایشان در دوره اسلامی نسبت معکوس دارد.

**سپاس‌گزاری:** لازم است قدردانی و سپاس خویش را از دکتر مهرداد قیومی بیدهندی در دانشکده معماری دانشگاه شهید بهشتی، برای نقطه نظرات ارزشمندانه بر این مقاله ابراز دارم.

**منابع:**

- ابن اثیر، تاریخ کامل، ۱۳ جلد، ترجمه محمد حسین روحانی و حمیدرضا آزیز، تهران، اساطیر، ۱۳۸۰ ش.
- ابن اکفانی، محمد، *إرشاد القاصد إلى أسمى المقاصد في أنواع العلوم*؛ تحقيق عبد المنعم محمد عمر، قاهره، دارالفکر العربي، ۱۹۸۹.
- ابن خلدون، عبدالرحمان، مقدمه، ترجمه محمد پروین گنابادی، تهران، انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۸۲ ش.
- ابن رسته، احمد، *الأعلاق النفيسة* (مجلد هفتم)، ترجمه و تعلیق حسین قره‌چانلو، تهران، امیرکبیر، ۱۳۶۵ ش.
- ابن طقطقی، محمد بن علی، تاریخ فخری، ترجمه محمد وحید گلپایگانی، تهران، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۶۰ ش.
- ابن فتحیه دینوری، ابی محمد عبدالله، ادب الکاتب، به کوشش علی فاعور، بیروت، دارالکتب العلمیه، ۱۴۰۸ق.
- ابن مسکویه رازی، ابوعلی، *تجارب الامم*، ترجمه علینقی منزوی، تهران، توس، ۱۳۷۶ ش.
- ابوالوفا بوزجانی، ترجمه کتاب التجارة، از مترجمی ناشناخته، تحقیق و تصحیح همراه با ترجمه متن اثر به فرانسه جعفر آقایانی چاوشی، تهران، میراث مکتب و انجمن ایرانشناسی فرانسه در ایران، ۱۳۸۹ ش.
- اسفاری، معین الدین، *روضات الجنات* فی اوصاف مدینه هرات، تصحیح و حواشی و تعلیقات سید محمد کاظم امام، تهران، دانشگاه تهران، ۱۳۳۹ ش.
- القاشانی (کاشانی)، ابوالقاسم عبدالله بن محمد؛ تاریخ اولجایتو: تاریخ پادشاه سعید غیاث الدین والدین اولجایتو سلطان محمد طیب الله مرقدیه، به اهتمام مهین همبی؛ تهران، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۴۸ ش.
- اوکین، برنارد، معماری تیموری در خراسان، ترجمه علی آخشینی، مشهد، بنیاد پژوهش‌های اسلامی آستان قدس، ۱۳۸۶ ش.
- باقری، محمد، از سمرقند به کاشان (نامه‌های غیاث الدین جمشید کاشانی به پدرس)، تهران، علمی و فرهنگی، ۱۳۷۵ ش.

بزرگنیا، زهره، معماران ایران از آغاز دوره اسلامی تا پایان دوره قاجار، تهران، سازمان میراث فرهنگی کشور، ۱۳۸۳.

بیرونی، ابوریحان، تحدید نهایات الاماکن لتصحیح مسافت المسکن، ترجمه احمد آرام، تهران، دانشگاه تهران، ۱۳۵۲.

بیهقی، ابوالفضل، تاریخ بیهقی، تصحیح علی اکبر فیاض، مشهد، دانشگاه فردوسی، ۱۳۵۰.

پوگانکووا، گالینا آناتولینا، شاهکارهای معماری آسیای میانه سده‌های چهاردهم و پانزدهم میلادی، ترجمه سید داوود طبایی، تهران، فرهنگستان هنر، ۱۳۸۷.

ترکمان، اسکندر بیگ، تاریخ عالم‌آرای عباسی، با مقدمه ایرج افشار، ۲ جلد، تهران، امیرکبیر، ۱۳۵۰.

حافظ ابرو، جغرافیای حافظ ابرو، ۳ مجلد، مقدمه، تصحیح و تحقیق از صادق سجادی، تهران، میراث مکتب، ۱۳۷۸.

— ، جغرافیای حافظ ابرو (قسمت ربع خراسان: هرات)، به کوشش مایل هروی، تهران، بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۴۹.

حدود العالم من المشرق إلى المغرب، تحقيق يوسف الهادي، قاهره، الدار الثقافية للنشر، ۱۴۱۹ق/۱۹۹۹م.

خواندمیر، غیاث الدین، تاریخ حبیب السیر فی اخبار افراد بشر، ۴ جلد، تهران، کتابفروشی خیام، ۱۳۳۳.

شرف‌الدین علی یزدی، ظرف‌نامه، به تصحیح و اهتمام محمد عباسی، ۲ جلد، تهران، امیرکبیر، ۱۳۳۶.

شیخلی، صباح ابراهیم سعید، اصناف در عصر عباسی، ترجمه هادی عالمزاده، تهران، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۲.

طبری، محمد بن جریر، تاریخ طبری (تاریخ الرسل و الملوك)، ۱۴ جلد، ترجمه ابوالقاسم پاینده، تهران، اساطیر، ۱۳۷۵.

فارابی، ابونصر محمد، سیاست مدنیه، ترجمه و تحشیه از جعفر سجادی، تهران، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، ۱۳۷۱.

فضل الله، رشیدالدین، جامع التواریخ (از آغاز سلطنت هلاکو خان تا پایان دوره غازان خان)، ۲ جلد، به کوشش بهمن کریمی، تهران، اقبال، ۱۳۳۸.

قربانی، ابوالقاسم، زندگی‌نامه ریاضی‌دانان دوره اسلامی، تهران، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۷۵.

قططی، جمال‌الدین، تاریخ الحكماء، ترجمه فارسی از قرن ۱۱ق، تصحیح بهین دارائی، تهران، دانشگاه تهران، ۱۳۷۱.

کاووسی، ولی الله؛ تیغ و تنبور (هنر دوره تیموریان به روایت متون)، تهران، فرهنگستان هنر، ۱۳۸۹.

- کوستوف، اسپیرو، «معماران سده‌های میانه در شرق و غرب ۱»، ترجمه فرزانه طاهری، فصلنامه خیال، پاییز ۱۳۸۱ش، صص ۱۱۴-۱۳۹.
- مسعودی، علی بن حسین، مروج الذهب و معادن الجوهر، ترجمه ابوالقاسم پاینده، تهران، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۴۴ش.
- مقدسی، محمد، *حسن التقاسیم فی معرفة الأقالیم*، لیدن، بریل، ۱۸۷۷م منجم یزدی، تاریخ عباسی، به کوشش سیف الله وحیدنیا، تهران، وحید، ۱۳۶۶ش.
- میرخواند، محمد بن خواندشاه، تاریخ روضة الصفا، ۱۰ جلد، تهران، خیام، ۱۳۳۹ش.
- ناصر خسرو، سفرنامه حکیم ناصر خسرو قبادیانی مروزی، با حواشی و تعلیقات و فهارس اعلام تاریخی و جغرافیایی و لغات به کوشش محمد دبیر سیاقی، تهران، کتابفروشی زوار، چاپ دوم، ۱۳۶۳ش.
- نجیب اوغلو، گلرو، هندسه و تزئین در معماری اسلامی، ترجمه مهرداد قیومی بیدهندی، تهران، روزنه، ۱۳۷۹ش.
- نرشخی، محمد بن جعفر، تاریخ بخارا، ترجمه ابونصر احمد بن محمد بن نصر القبادی، تصحیح و تحشیه مدرس رضوی، تهران، توس، ۱۳۶۳ش.
- نصرآبادی، محمد، تذکرة نصرآبادی، به کوشش احمد مدقق یزدی، یزد، دانشگاه یزد، ۱۳۷۹ش.
- یاقوت حموی، *معجم البلدان*، بیروت، دارالصادر، ۱۹۹۵م.
- یعقوبی، احمد بن اسحاق، *البلدان*، ترجمه محمد ابراهیم آبیتی، تهران، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۴۷ش.
- ، تاریخ *الیعقوبی*، نجف، مکتبة المترضوية، ۱۳۵۸ق/ ۱۹۳۹م.

- Bloom J. M., “On the Transmission of Designs in Early Islamic Architecture, Muqarnas”, *Essays in Honor of Oleg Grabar*, 1993, pp. 21-28.
- Bulatov, M. S., *Геометрическая гармонизация в архитектуре средней азии IX-XV BB* [Geometric Harmonization in Central Asian Architecture in the 9th-15th centuries], Moskva, Nauka, 2nd ed., 1978.
- Chorbachi. W. K. “In the tower of Babel: Beyond symmetry in Islamic design”, *Computers and Mathematics with Applications*, 1989, pp. 751-789.
- Necipoglu. G., *Geometric Design in Timurid/Turkmen Architectural Practice: Thoughts on a Recently Discovered Scroll and Its Late Gothic Parallels In Timurid Art and Culture: Iran and Central Asia in the Fifteenth Century*, Lisa Golombok and Maria Subtelny ed.s, Leiden, Brill. pp. 48-66.

- Özdural. A., “Mathematics and Arts: Connections between Theory and Practice in the Medieval Islamic World”, *Historia Mathematica*, vol. 27, no. 2, (1992), pp. 171-201.
- \_\_\_\_\_, “Omar Khayyam, mathematicians, and conversazioni with artisans”, *Journal of the Society of Architectural Historians*, no. 54, 1995, pp. 54-71 [Appendix, pp. 67-68].
- \_\_\_\_\_, “The Use of Cubic Equations in Islamic Art and Architecture”, *Nexus IV: Architecture and Mathematics*, eds. Kim Williams and Jose Francisco Rodrigues, Fucecchio (Florence), Kim Williams Books, 2002. pp. 165-179.
- Saliba, G., “Artisans and Mathematicians in Medieval Islam”, *Journal of the American Oriental Society*, vol. 119, 1999, no. 4, pp. 637-645.
- Taheri, J., “Mathematical Knowledge of Architecture in the Works of Kāshānī”, *Nexus Network Journal*, vol. 11 (2009), no. 1, pp. 77-88

